

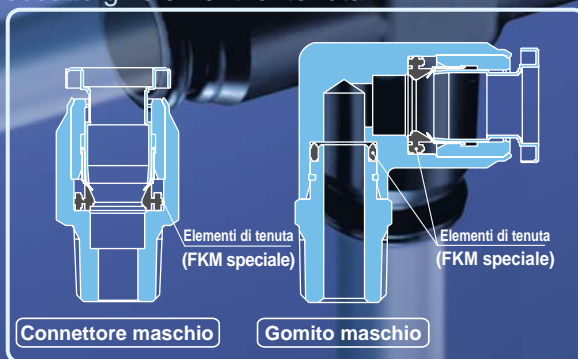
# Raccordi istantanei in acciaio inox 316

- Materiale  
Elementi metallici: **Acciaio inox 316**  
Elementi di tenuta: **FKM speciale**
- Temperatura d'esercizio  
**-5 - 150°C**
- **Senza lubrificante**
- **Può essere utilizzato con il vapore**



- Materiale tubo applicabile
  - FEP, PFA, nylon, nylon morbido, poliuretano
  - Poliolefina

**Tutto in acciaio inox 316**  
eccetto gli elementi di tenuta



## Maschio

Diam. est. tubo applicabile (mm)	Filettatura di Collegamento	Modello
ø4	M5	KQGH04-M5
	R1/8	KQGH04-01S
ø6	M5	KQGH06-M5
	R1/8	KQGH06-01S
	R1/4	KQGH06-02S
ø8	R1/8	KQGH08-01S
	R1/4	KQGH08-02S
	R3/8	KQGH08-03S
ø10	R1/4	KQGH10-02S
	R3/8	KQGH10-03S
ø12	R3/8	KQGH12-03S
	R1/2	KQGH12-04S



## Maschio con testa ad esagono incassato

Diam. est. tubo applicabile (mm)	Filettatura di collegamento	Modello
ø4	M5	KQGS04-M5
	R1/8	KQGS04-01S
ø6	M5	KQGS06-M5
	R1/8	KQGS06-01S
	R1/4	KQGS06-02S
ø8	R1/8	KQGS08-01S
	R1/4	KQGS08-02S
	R3/8	KQGS08-03S
ø10	R1/4	KQGS10-02S
	R3/8	KQGS10-03S
ø12	R3/8	KQGS12-03S
	R1/2	KQGS12-04S



## Intermedio diritto

Diam. est. tubo applicabile (mm)	Modello
ø4	KQGH04-00
ø6	KQGH06-00
ø8	KQGH08-00
ø10	KQGH10-00
ø12	KQGH12-00



## Gomito maschio

Diam. est. tubo applicabile (mm)	Filettatura di collegamento	Modello
ø4	M5	KQGL04-M5
	R1/8	KQGL04-01S
ø6	M5	KQGL06-M5
	R1/8	KQGL06-01S
	R1/4	KQGL06-02S
ø8	R1/8	KQGL08-01S
	R1/4	KQGL08-02S
	R3/8	KQGL08-03S
ø10	R1/4	KQGL10-02S
	R3/8	KQGL10-03S
ø12	R3/8	KQGL12-03S
	R1/2	KQGL12-04S



## Intermedio a gomito

Diam. est. tubo applicabile (mm)	Modello
ø4	KQGL04-00
ø6	KQGL06-00
ø8	KQGL08-00
ø10	KQGL10-00
ø12	KQGL12-00



## T intermedio

Diam. est. tubo applicabile (mm)	Filettatura di collegamento	Modello
ø4	M5	KQGT04-M5
	R1/8	KQGT04-01S
ø6	M5	KQGT06-M5
	R1/8	KQGT06-01S
	R1/4	KQGT06-02S
ø8	R1/8	KQGT08-01S
	R1/4	KQGT08-02S
	R3/8	KQGT08-03S
ø10	R1/4	KQGT10-02S
	R3/8	KQGT10-03S
ø12	R3/8	KQGT12-03S
	R1/2	KQGT12-04S



## Intermedio a T

Diam. est. tubo applicabile (mm)	Modello
ø4	KQGT04-00
ø6	KQGT06-00
ø8	KQGT08-00
ø10	KQGT10-00
ø12	KQGT12-00



## Intermedio a "Y"

Diam. est. tubo applicabile (mm)	Modello
ø4	KQGU04-00
ø6	KQGU06-00
ø8	KQGU08-00
ø10	KQGU10-00
ø12	KQGU12-00



## Passaparete intermedio

Diam. est. tubo applicabile (mm)	Modello
ø4	KQGE04-00
ø6	KQGE06-00
ø8	KQGE08-00
ø10	KQGE10-00
ø12	KQGE12-00



# Acciaio inox 316

## Raccordi istantanei

# Serie KQG



### Tubi applicabili

Materiale tubo	FEP, PFA, nylon, nylon morbido, poliuretano, poliolefina <sup>Nota 3)</sup>
Diam. est. tubi	ø4, ø6, ø8, ø10, ø12

### Caratteristiche

Fluido d'esercizio	Aria, acqua, vapore <sup>Nota 4)</sup>
Campo pressione d'esercizio <sup>Nota 1)</sup>	-100 kPa - 1MPa
Pressione di prova	3,0 MPa
Temperatura d'esercizio <sup>Nota 2)</sup>	-5 - 150°C (senza condensa)
Lubrificante	Senza lubrificazione
Tenuta sulle filettature	Con materiale di tenuta

Nota 1) Non utilizzare con applicazioni per il mantenimento del vuoto (ad es. per la verifica delle perdite), dato che vi sono dei trafileamenti.

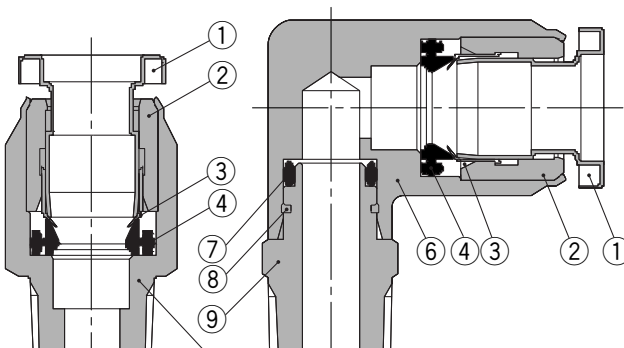
Nota 2) Ad una temperatura superiore ai 120°C per un periodo di tempo prolungato, si raccomanda di utilizzare uno stelo interno.

Nota 3) Se si utilizzano tubi in poliuretano, si raccomanda di impiegare uno stelo interno quando il tubo è in tensione.

Nota 4) FKM speciale, resistente anche con il vapore.

Misura tubo	Modello tubo (materiale)				Stelo interno applicabile	
	TU (poliuretano)	TUS (poliuretano morbido)	TH (FEP)	TL (PFA)	Modello	Lunghezza
0402	—	—	●	—	TJ-0402	18
0425	●	●	●	—	TJ-0425	18
0403	—	—	—	●	TJ-0403	18
0604	●	●	●	●	TJ-0604	19
0805	●	●	—	—	TJ-0805	20.5
0806	—	—	●	●	TJ-0806	20.5
1065	●	●	—	—	TJ-1065	23
1075	—	—	●	—	TJ-1075	23
1008	—	—	●	●	TJ-1208	24
1208	●	●	—	—		
1209	—	—	●	—	TJ-1209	24
1210	—	—	●	●	TJ-1210	24

### Costruzione



N.	Descrizione	Materiale
1	Bussola di rilascio	Acciaio inox 316
2	Guida	Acciaio inox 316
3	Pinza	Acciaio inox 316
4	Tenuta	FKM speciale
5	Corpo raccordo maschio	Acciaio inox 316
6	Corpo gomito maschio	Acciaio inox 316
7	O ring	FKM speciale
8	Anello stopper	Acciaio inox 316

# Serie KQG

## Dimensioni

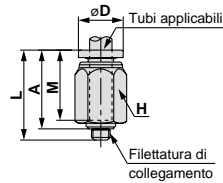
### Raccordo maschio: KQGH



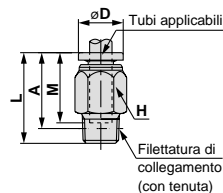
Diam. est. tubo applicabile (mm)	Filettatura di collegamento R	Modello	H (piano chiave)	øD	L	A*	M	Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> ) Nota 1)	Peso (g)
ø4	M5	KQGH04-M5	10	10	22.3	19.3	18	4	7.4
	1/8	KQGH04-01S			24	20		5.6	9.4
ø6	M5	KQGH06-M5	12	12	24.1	21.1	18.8	4	11
	1/8	KQGH06-01S			24.3	20.3		10.4	11
	1/4	KQGH06-02S			25.8	19.8			18
ø8	1/8	KQGH08-01S	14	14	30.5	26.5	20.9	26.1	18
	1/4	KQGH08-02S			28.5	22.5			18
	3/8	KQGH08-03S			24	17.7			24
ø10	1/4	KQGH10-02S	17	17	35.5	29.5	23	41.5	29
	3/8	KQGH10-03S			31	24.7			29
ø12	3/8	KQGH12-03S	19	19	32.8	26.5	24.8	58.3	31
	1/2	KQGH12-04S	22			24.6			51

\* Dimensioni di riferimento dopo l'installazione della filettatura R  
Nota 1) Numeri che appaiono utilizzando tubi FEP

(con M5)



(con R)



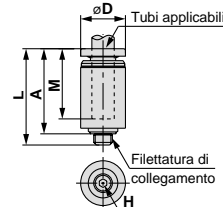
### Raccordo maschio con testa ad esagono incassato: KQGS



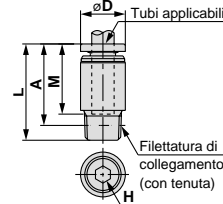
Diam. est. tubo applicabile (mm)	Filettatura di collegamento R	Modello	H (piano chiave)	øD	L	A*	M	Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> ) Nota 1)	Peso (g)	
ø4	M5	KQGS04-M5	2	10	25	22	18	4	8.6	
	1/8	KQGS04-01S	3			21		4.1	9.8	
ø6	M5	KQGS06-M5	2	12	25.8	22.8	18.8	4	12	
	1/8	KQGS06-01S	4			21.8		9.9	12	
	1/4	KQGS06-02S				19.8		10	20	
ø8	1/8	KQGS08-01S	5	14	30.5	26.5	20.9	17.2	17	
	1/4	KQGS08-02S	6			28.5			22.5	18
	3/8	KQGS08-03S				30.1			23.8	35
ø10	1/4	KQGS10-02S	8	17	35.5	29.5	23	39	28	
	3/8	KQGS10-03S				31			24.7	29
ø12	3/8	KQGS12-03S	10	19	32.8	26.5	24.8	60	30	
	1/2	KQGS12-04S				22			24.6	54

\* Dimensioni di riferimento dopo l'installazione della filettatura R  
Nota 1) Numeri che appaiono utilizzando tubi FEP

(con M5)



(con R)

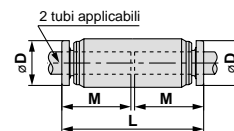


### Intermedio diritto: KQGH



Diam. est. tubo applicabile (mm)	Modello	øD	L	M	Sezione equivalente (mm <sup>2</sup> ) Nota 1)	Peso (g)
ø4	KQGH04-00	11	37	18	5.6	16
ø6	KQGH06-00	13	38	18.5	13.1	22
ø8	KQGH08-00	15	42.8	20.9	26.1	31
ø10	KQGH10-00	19	47	23	41.5	54
ø12	KQGH12-00	21	50.6	24.8	58.3	66

Nota 1) Numeri che appaiono utilizzando tubi FEP

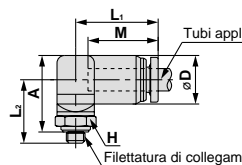


### Gomito maschio: KQGL

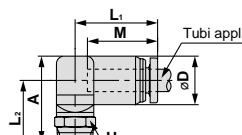


Diam. est. tubo applicabile (mm)	Filettatura di collegamento R	Modello	H (Piano chiave)	øD	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	A*	M	Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> ) Nota 1)	Peso (g)	
ø4	M5	KQGL04-M5	10	10.6	20.5	16	18.3	18	3.5	18	
	1/8	KQGL04-01S				19.5	20.8		4.2	20	
ø6	M5	KQGL06-M5	12	13	22.1	17	20.5	18.8	3.5	25	
	1/8	KQGL06-01S				14	20.5		23	9	26
	1/4	KQGL06-02S					24.5		25		35
ø8	1/8	KQGL08-01S	14	15	24.9	21.9	25.4	20.9	21.6	37	
	1/4	KQGL08-02S				17	25.9			27.4	45
	3/8	KQGL08-03S					27.9			29.1	56
ø10	1/4	KQGL10-02S	17	18	27.8	27.7	30.7	23	35.2	69	
	3/8	KQGL10-03S				29.7	32.4			73	
ø12	3/8	KQGL12-03S	19	20.8	31.3	30.7	35.1	24.8	50.2	94	

(con M5)



(con R)



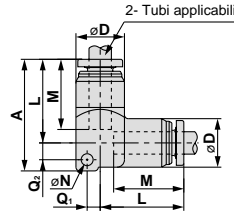
## Dimensioni

### Intermedio a gomito: KQGL



Diam. est. tubo applicabile (mm)	Modello	øD	L	A	Q <sub>1</sub>	Q <sub>2</sub>	M	øN	Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> ) Nota 1)	Peso (g)
ø4	KQGL04-00	10.6	20.6	27.3	2.3	3.7	18		4.2	21
ø6	KQGL06-00	13	22.4	28.9	3.5	3.5	18.8	3.2	9	32
ø8	KQGL08-00	15	25.5	35.1						
ø10	KQGL10-00	18	28.6	38.2	5	5.6	20.9	4.2	35.2	76
ø12	KQGL12-00	20.8	31.4	41.8	6.4	6.4	24.8		50.2	108

Nota 1) Numeri che appaiono utilizzando tubi FEP



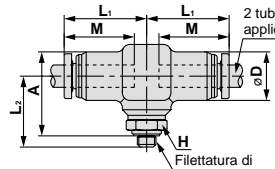
### T intermedio: KQGT



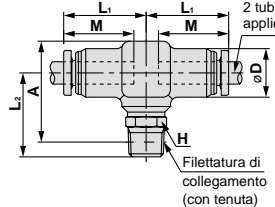
Diam. est. tubo applicabile (mm)	Filettatura di collegamento R	Modello	H (Apert. di chiave)	øD	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	A*	M	Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> ) Nota 1)	Peso (g)
ø4	M5	KQGT04-M5	10	10.6	20.5	18	23.1	18	4.5	26
	1/8	KQGT04-01S				21.5	25.6		6	27
ø6	M5	KQGT06-M5		13	22.1	19	25	18.8	4.5	39
	1/8	KQGT06-01S				22.5	27.5		11	41
ø8	1/4	KQGT06-02S	14	15	24.9	26.5	29.5	20.9	26.3	50
	1/8	KQGT08-01S	12			23.9	30.7			61
	1/4	KQGT08-02S	14			27.9	32.7			70
ø10	3/8	KQGT08-03S	17	18	27.8	29.9	34.4	23	40.8	83
	1/4	KQGT10-02S				29.7	35.7			97
ø12	3/8	KQGT10-03S	22	20.8	31.3	31.7	37.4	24.8	57.2	101
	1/2	KQGT12-04S				32.7	39.5			133
						36.7	41.6			159

\* Dimensioni di riferimento dopo l'installazione della filettatura R  
Nota 1) Numeri che appaiono utilizzando tubi FEP

(con M5)



(con R)

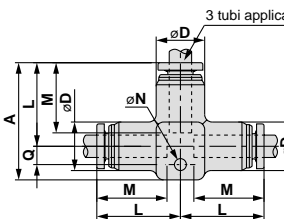


### Intermedio a T: KQGT



Diam. est. tubo applicabile (mm)	Modello	øD	L	A	Q	M	øN	Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> ) Nota 1)	Peso (g)
ø4	KQGT04-00	10.6	20.6	28.7	4.1	18	3.2	6.4	28
ø6	KQGT06-00	13	22.4	31.4	4.9	18.8		10.6	42
ø8	KQGT08-00	15	25.5	36.3	6.1	20.9		25.6	57
ø10	KQGT10-00	18	28.6	40.6	7.1	23	4.2	40	95
ø12	KQGT12-00	20.8	31.4	44.5	8.1	24.8		57.4	129

Nota 1) Numeri che appaiono utilizzando tubi FEP

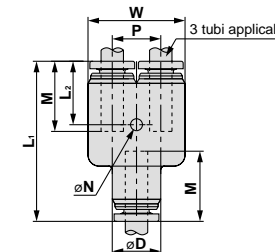


### Intermedio a "Y": KQGU



Diam. est. tubo applicabile (mm)	Modello	øD	W	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	P	M	øN	Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> ) Nota 1)	Peso (g)
ø4	KQGU04-00	10.6	21.2	41	16.8	10.6	18	3.2	2.9	35
ø6	KQGU06-00	13	26	42.9	17	13	18.8		7.4	54
ø8	KQGU08-00	15	30	47.7	18.7	15	20.9		17.9	75
ø10	KQGU10-00	18	36	52.8	20.5	18	23	4.2	28	114
ø12	KQGU12-00	20.8	41.6	57.8	21.9	21	24.8		40.2	175

Nota 1) Numeri che appaiono utilizzando tubi FEP

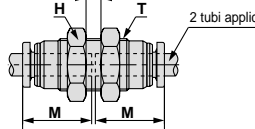


### Passaparete intermedio: KQGE



Diam. est. tubo applicabile (mm)	Modello	T (M)	H (Apert. di chiave)	L	Foro di montaggio	M	Sez. equiv. (mm <sup>2</sup> ) Nota 1)	Peso (g)
ø4	KQGE04-00	M12X1	14	37	13	18	5.6	21
ø6	KQGE06-00	M14X1	17	38	15	18.5	10.4	29
ø8	KQGE08-00	M16X1	19	42.8	17	20.9	26.1	40
ø10	KQGE10-00	M20X1	24	47	21	23	41.5	71

Spessore della piastra di montaggio 7 mm minimo








**Serie CKGV**

# Istruzioni di sicurezza

Le presenti istruzioni di sicurezza hanno lo scopo di prevenire situazioni pericolose e/o danni alle apparecchiature. In esse il livello di potenziale pericolosità viene indicato con le diciture "**Precauzione**", "**Attenzione**" e "**Pericolo**". Per operare in condizioni di sicurezza totale, deve essere osservato quanto stabilito dalla norma ISO4414 Nota 1), JISB8370 Nota 2), ed altre eventuali norme esistenti in materia.

 **Precauzione:** indica che l'errore dell'operatore potrebbe tradursi in lesioni alle persone o danni alle apparecchiature.

 **Attenzione:** indica che l'errore dell'operatore potrebbe tradursi in lesioni gravi alle persone o morte.

 **Pericolo:** in condizioni estreme sono possibili lesioni gravi alle persone o morte.

Nota 1) ISO4414: Pneumatica - Regole generali per l'applicazione degli impianti nei sistemi di trasmissione e di comando  
Nota 2) JISB8370: Pneumatica - Normativa per sistemi pneumatici.

## Avvertenza

### **1 Il corretto impiego delle apparecchiature pneumatiche all'interno di un sistema è responsabilità del progettista del sistema o di chi ne definisce le specifiche tecniche.**

Dal momento che i componenti pneumatici possono essere usati in condizioni operative differenti, il loro corretto impiego all'interno di uno specifico sistema pneumatico deve essere basato sulle loro caratteristiche tecniche o su analisi e test studiati per l'impiego particolare.

### **2 Solo personale specificamente istruito può azionare macchinari ed apparecchiature pneumatiche.**

L'aria compressa può essere pericolosa se impiegata da personale inesperto.

L'assemblaggio, l'utilizzo e la manutenzione di sistemi pneumatici devono essere effettuati esclusivamente da personale esperto o specificamente istruito.

### **3 Non intervenire sulla macchina/impianto o sui singoli componenti prima che sia stata verificata l'esistenza delle condizioni di totale sicurezza.**

1. Ispezione e manutenzione della macchina/impianto possono essere effettuati solo ad avvenuta conferma dell'attivazione delle posizioni di blocco in sicurezza specificamente previste.

2. Prima di intervenire su un singolo componente assicurarsi che siano attivate le posizioni di blocco in sicurezza di cui sopra. L'alimentazione pneumatica deve essere sospesa e l'aria compressa residua nel sistema deve essere scaricata.

3. Prima di riavviare la macchina/impianto prendere precauzioni per evitare attuazioni istantanee pericolose (fuoriuscite di steli di cilindri pneumatici, ecc) introducendo gradualmente l'aria compressa nel circuito così da creare una contropressione.

### **4 Contattare SMC nel caso il componente debba essere utilizzato in una delle seguenti condizioni:**

1. Condizioni operative ed ambienti non previsti dalle specifiche fornite, oppure impiego del componente all'aperto.

2. Impiego nei seguenti settori: nucleare, ferroviario, aviazione, degli autotrasporti, medicale, delle attività ricreative, dei circuiti di blocco di emergenza, delle applicazioni su presse, delle apparecchiature di sicurezza.



## Serie KQG

# Precauzioni specifiche del prodotto 1

Leggere attentamente prima dell'uso. Vedere le Istruzioni di sicurezza a pag. 4.

### Selezione

#### Precauzione

1. Non usare in luoghi dove le filettature di collegamento e le connessioni dei tubi potrebbero scivolare o ruotare. I tubi e gli attacchi di collegamento, in queste condizioni, si separerebbero.
2. Non scendere al di sotto del raggio minimo di curvatura dei tubi. Al di sotto del raggio minimo di curvatura, possono avvenire rotture o appiattimenti del tubo.
3. Rivolgersi a SMC in caso di fluidi diversi dall'aria, acqua e azoto.
4. Nel caso di fluidi liquidi, mantenere i picchi di pressione al di sotto della max. pressione d'esercizio. Se i picchi di pressione eccedono la max. pressione d'esercizio si possono verificare dei danni ai raccordi e ai tubi.

### Montaggio

#### Precauzione

1. Prima di procedere al montaggio, verificare modello, misura, ecc. Verificare altresì l'assenza di qualsiasi difetto dal prodotto.
2. Nel collegare un tubo, considerare fattori quali le modifiche nella lunghezza del tubo dovute alla pressione e calcolare quindi uno spazio sufficiente.
3. Montare in modo tale che i raccordi e i tubi non siano soggetti a tensioni o momenti. Ciò può causare danni ai raccordi, appiattimenti, scoppi o scollegamenti delle tubazioni, ecc.
4. Effettuare il montaggio in modo da evitare abrasione e aggraviamenti che danneggerebbero le tubazioni. Ciò può causare appiattimenti, scoppi o scollegamenti delle tubazioni, ecc.

### Installazione delle filettature

#### Precauzione

1. Per M5  
Stringere con una coppia compresa tra 1,0 e 1,5 N·m. Stringere prima con la mano, quindi ruotare di un 1/6 di giro con l'utensile adeguato. Un serraggio eccessivo può causare trafileamenti d'aria dovuti al danneggiamento della filettatura o alla deformazione della guarnizione, ecc. Un serraggio insufficiente può causare un allentamento delle filettature, trafileamenti d'aria, ecc.
2. Filettatura conica  
Durante l'installazione, stringere secondo la coppia appropriata, indicata nella tabella sottostante. Di norma, ciò corrisponde a due o tre giri effettuati con l'ausilio di un utensile, dopo un primo serraggio effettuato a mano.

Dim. filett. di collegamento	Coppia di serraggio N·m
R 1/8	7 - 9
R 1/4	12 - 14
R 3/8	22 - 24
R 1/2	28 - 30

### Installazione delle filettature

#### Precauzione

3. Utensili di serraggio  
Stringere con la chiave appropriata, utilizzando il piano chiave esagonale sul corpo.  
Stringere collocando saldamente una chiave adeguata contro il corpo del raccordo. Posizionare la chiave sulla base, il più vicino possibile alle filettature. Se la misura della chiave non è corretta, il corpo del raccordo può danneggiarsi.

### Installazione e rimozione del tubo

#### Precauzione

1. Installazione dei tubi
  - 1) Utilizzando lo spelatubi TK-1, 2 o 3, utilizzare un tubo senza incrinature e tagliarlo ad angolo retto. L'uso di utensili non appropriati può causare un taglio diagonale o un appiattimento del tubo, rendendo impossibile l'installazione causando problemi quali l'uscita dei tubi o trafileamenti.
  - 2) Sorreggere il tubo e inserirlo completamente nel raccordo lentamente.
  - 3) Dopo aver inserito il tubo, tirarlo leggermente per verificare che non esca. Se non viene installato in modo sicuro nel raccordo, possono verificarsi problemi quali il trafileamento o lo scollegamento dei tubi.
  - 4) Dato che non viene utilizzato lubrificante, è necessaria una notevole forza di inserimento durante l'installazione del tubo. In particolare i tubi in poliuretano possono piegarsi durante l'inserimento per via del loro rammollimento. Afferrare la fine del tubo e inserirla lentamente e saldamente fino in fondo. Vedere la dimensione "M" nei disegni come guida alla profondità di inserimento dei tubi.
2. Rimozione dei tubi
  - 1) Premere la bussola di rilascio e il tubo, facendo in modo di esercitare una pressione uniforme attorno alla bussola di rilascio.
  - 2) Estrarre il tubo tenendo premuta la bussola di rilascio in modo tale che non salti fuori. Se la bussola di rilascio non viene premuta abbastanza, il tubo presenterà un'incisione eccessiva rendendo più difficile lo smontaggio.
  - 3) Se i tubi rimossi vengono nuovamente utilizzati, tagliare la sezione del tubo sottoposta a presa.  
Il riutilizzo della parte del tubo sottoposta a presa può causare problemi quali trafileamenti, difficoltà di rimozione, ecc. Inoltre, nel caso di tubi utilizzati a temperature elevate per un periodo di tempo prolungato, è possibile che non inseriscano in un raccordo istantaneo a causa di un allargamento del diametro esterno. Eliminare il tubo e sostituirlo con uno nuovo.



## Serie KQG

# Precauzioni specifiche del prodotto 2

Leggere attentamente prima dell'uso. Vedere le Istruzioni di sicurezza a pag. 4.

### Ambiente di lavoro

#### ⚠ Attenzione

1. Non utilizzare in ambienti o ubicazioni che possano rappresentare un pericolo per i raccordi e i tubi.  
Per quanto riguarda i materiali di raccordi e tubi, fare riferimento alle specifiche e ai disegni relativi alla struttura, ecc.
2. Non utilizzare in ambienti soggetti a vibrazioni o urti per evitare il prodursi di trafilamenti, danni ai raccordi, ecc. Contattare SMC in caso di utilizzo in tali condizioni.

### Manutenzione

#### ⚠ Precauzione

1. Procedure di pre-manutenzione  
Quando il prodotto deve essere rimosso, scollegare l'alimentazione, interrompere la pressione di alimentazione e verificare che il fluido presente nelle tubature sia stato scaricato.
2. Durante le normali operazioni di manutenzione, verificare quanto segue e, se necessario, sostituire i componenti.
  - a) Graffi, scalfiture, abrasioni, corrosione
  - b) Trafilamenti
  - c) Appiattimento o distorsione dei tubi
  - d) Indurimento, deterioramento o rammollimento dei tubi
3. Non riparare i raccordi o rattoppare i tubi per riutilizzarli.

### Avvertenze per l'uso di tubi di altre marche

#### ⚠ Precauzione

1. La garanzia che offriamo per il prodotto non è valida in caso di utilizzo di tubi di marche diverse da SMC.

### SMC CORPORATION (Europe)

Austria	☎ +43 226262280	www.smc.at	office@smc.at	Lithuania	☎ +370 2651602		
Belgium	☎ +32 (0)33551464	www.smc-pneumatics.be	post@smcpneumatics.be	Netherlands	☎ +31 (0)205318888	www.smc-pneumatics.nl	info@smcpneumatics.nl
Bulgaria	☎ +359 2 9744492	www.smc.bg	office@smc.bg	Norway	☎ +47 67129020	www.smc-norge.no	post@smc-norge.no
Croatia	☎ +385 1 377 66 74	www.smceu.com	office@smc.hr	Poland	☎ +48 225485085	www.smc.pl	office@smc.pl
Czech Republic	☎ +42 0541424611	www.smc.cz	office@smc.cz	Portugal	☎ +351 226108922	www.smces.es	postpt@smc.smces.es
Denmark	☎ +45 70252900	www.smc.dk.com	smc@smc-pneumatik.dk	Romania	☎ +40 213205111	www.smc-pneumatik.ro	smccadm@canad.ro
Estonia	☎ +372 (0)6593540	www.smc-pneumatics.ee	smc@smcpneumatics.ee	Russia	☎ +812 1185445	www.smc-pneumatik.ru	smcfa@peterlink.ru
Finland	☎ +358 (0)9859580	www.smc.fi	smc@smc-pneumatik.de	Slovakia	☎ +421 244456725	www.smc.sk	office@smc.sk
France	☎ +33 (0)164761000	www.smc-france.fr	parianos@hol.gr	Slovenia	☎ +386 73885249	www.smc-ind-avtom.si	office@smc-ind-avtom.si
Germany	☎ +49 (0)61034020	www.smc-pneumatik.de	office@smc-france.fr	Spain	☎ +34 945184100	www.smces.es	post@smc.smces.es
Greece	☎ +30 (0)13426076	www.smceu.com	contact@smc-france.fr	Sweden	☎ +46 (0)86031200	www.smc.nu	post@smcpneumatics.se
Hungary	☎ +36 13711343	www.smc-automation.hu	info@smc-pneumatik.de	Switzerland	☎ +41 (0)523963131	www.smc.ch	info@smc.ch
Ireland	☎ +353 (0)14039000	www.smc-pneumatik.de	office@smc-automation.hu	Turkey	☎ +90 (0)2122211512	www.entek.com.tr	smc-entek@entek.com.tr
Italy	☎ +39 (0)292711	www.smcitalia.it	sales@smcpneumatics.ie	UK	☎ +44 (0)8001382930	www.smc-pneumatics.co.uk	sales@smcpneumatics.co.uk
Latvia	☎ +371 (0)7770474	www.smc-latvia.lv	mailbox@smcitalia.it				
			info@smc-latvia.lv				